Editorial

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Mitteilungen / Vereinigung Schweizerischer Versicherungsmathematiker = Bulletin / Association des Actuaires Suisses = Bulletin / Association of Swiss Actuaries**

Band (Jahr): **- (1984)**

Heft 2

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

VSVM	Vereinigung schweizerischer Versicherungsmathematiker
AAS	Association des Actuaires suisses
ASA	Association of Swiss Actuaries

Editorial

Mit unserer – und Ihrer – Fachzeitschrift, den «Mitteilungen», haben wir uns das ehrgeizige Ziel gesetzt, den Meinungs- und Erfahrungsaustausch auf versicherungsmathematischer Basis unter unseren Mitgliedern, aber auch zwischen unseren Mitgliedern und der internationalen Gemeinschaft der Aktuare, zu fördern. Neben der Publikation wertvoller wissenschaftlicher Beiträge soll dies durch Informationen über unseren Beruf und das Leben innerhalb der Vereinigung geschehen. Viele von Ihnen haben in den vergangenen Jahren zu diesem Austausch beigetragen, sei es mit theoretischen Arbeiten, sei es durch mehr praktische Erörterungen, die mit statistischen Beobachtungen verknüpft waren. Die Redaktion der «Mitteilungen» möchte hiermit allen Autoren dieser Artikel für ihre Mitwirkung herzlich danken.

Unser Ziel verlangt für die kommenden Monate und Jahre einerseits die Beachtung hoher Qualitätsanforderungen, anderseits aber auch Beiträge in genügender Anzahl. Der Sinn dieser Zeilen liegt darin, an alle Leser im In- und Ausland einen Aufruf zu richten, sich aktiv am genannten Austausch zu beteiligen. Ein Bericht, eine spezielle Studie, vollständig oder nicht, können der Ausgangspunkt einer interessanten Mitteilung für unser Fachorgan sein. Greifen Sie zur Feder, kleiden Sie Ihre Gedanken in einen attraktiven Text und senden Sie diesen an einen der Redaktoren. Ihre Kollegen werden Ihnen dankbar sein.

Das Redaktionskollegium

Editorial

Notre et votre revue, le «Bulletin», se propose un objectif de qualité: favoriser l'échange de réflexions et d'expériences de caractère actuariel entre les membres de notre Association, entre nos membres et la communauté actuarielle internationale également. S'ajoute à celui des contributions scientifiques, l'échange d'informations sur notre profession et sur la vie de notre Association. Ces dernières années plusieurs d'entre vous ont contribué à cet échange, soit par des travaux théoriques, soit par des constatations liées à des observations statistiques. La Rédaction du «Bulletin» remercie ici chaleureusement de leur participation tous les auteurs de ces articles.

Notre objectif de qualité demande, pour les mois et les années à venir, une suite, de qualité bien sûr, mais aussi de quantité suffisante. Par ces lignes, la Rédaction réitère à l'adresse de tous ses lecteurs, en deçà mais aussi au delà de nos frontières, un appel pour qu'ils s'associent de façon active à l'échange. Un rapport, une étude spéciale, en tout ou en partie, peuvent être l'amorce d'une communication par le canal du «Bulletin». Prenez la plume, transcrivez en un texte attractif l'objet de vos réflexions, adressez-le à votre Rédaction, vos collègues vous en seront reconnaissants.

La Rédaction

Editorial

As an objective of quality for our – and your – "Bulletin" we would like to propose the promotion of the exchange of ideas and experiences in the actuarial field among the members of our association, as well as within the international community of actuaries, by means of scientific articles, information on our profession and on the life of our association. In recent years many of you have contributed to this exchange either by theoretical articles or by observations made on statistical material. The editorial board would like to sincerely thank all the authors for their contributions.

This objective requires for the months and years to come a series of high quality contributions, of course, but also a certain quantity of them. That is why we would like to encourage all our readers, both within and beyond the borders of Switzerland, to actively participate in this exchange. A report, a special analysis, complete or incomplete can be the kernel for a new communication through the "Bulletin". Take up your pen, transform your thoughts into an attractive text and send it to one of the editors: The readers will be grateful to you.

The Editors